

平成29年度第6期川崎区区民会議
第1回だれもが住みたいまちをつくる部会摘録
日時：平成29年4月18日（火）午後6時30分
場所：川崎区役所7階会議室

出席者（敬称略）

委員 10名

新井トキ子、江守千恵子、須山令子、高橋順子、知念ジョアンナ、能條重信、
朴昌浩、原千代子、峯尾照、森脇卓郎

傍聴 0人

（進行：町田企画課長）

1 開会

- 委員の出欠の確認
- 会議の公開、会議録の開示、会議の記録、広報としての写真撮影等の説明、傍聴者の確認
- 副区長（山口副区長→水谷副区長）、事務局（菅原係長→金井係長）の人事異動のお知らせ
- 配布資料の確認

（進行：原部会長）

2 議題

（1）審議課題の解決策・手法の検討について（資料1）

審議課題の解決策・手法の検討について、「資料1：審議課題について」を用いて、事務局が説明を行った。

審議課題について、意見・コメントは以下のとおり。

<審議テーマ1：地域による見守り活動の推進>

（見守り活動の事例紹介）

原部会長 第2弾パンフレットに掲載する見守り活動の事例について、前回3つの地域の活動について案が出されました。この3つの事例に掲載することは決定としますが、具体的に誰に声をかけてヒアリングをいつ頃行なうのかを決めていきたいと思っております。

もりわきいん きほんてき じむきょく についでい ばしよ ぐたいてき ぶぶん れんらく と
森脇委員 基本的には事務局が日程や場所などの具体的な部分は連絡を取って
もらえればいいと思います。場所があるのであれば、こちらから伺うほうが
失礼がないと思います。
ひ ありん ぐ ないよう かつどう はじ ほっそくけい い げんじょう かない
ヒアリングの内容は、活動を始めたきっかけや発足経緯、現状と課題など
を聞いて記事にしていけばいいと思います。

すやまいいん よつやちやうないかい みまも たい ちやうないかいちやう おも いちどはなし
須山委員 四谷町内会の「見守り隊」は、町内会長でいいと思います。一度話
はしているのですが、再度正式に事務局の方からヒアリングの申込みをしていただ
ければと思います。
みまも たい へいじつ あさ かつどう よつやかみちやう よつやしもちやう わ
見守り隊は平日の朝に活動していて、四谷上町と四谷下町の2つに分かれ
て活動しています。

もりわきいん についでい じかん ばしよ あいて つごう ば き
森脇委員 日程・時間・場所については、相手の都合もありこの場で決められな
いので、事務局とヒアリング相手で主に5月～6月の中で決めていただき、誰
も出席しないのはまずいですが、区民会議委員は出席できる人は出席する
という形でしょうか。

はらぶかいちやう おも よつやちいき みまも たい よつやちやうないかいちやう
原部会長 いいと思います。四谷地域の「見守り隊」は四谷町内会長さんにお
話を通すということで、細かい調整は事務局にお願いしたいと思います。
わたりだちいき
渡田地域はどうでしょうか。

みねおいいん わたりだちいき とく みまも か もの あ
峯尾委員 渡田地域は、特に見守りをやっているわけではなく、買い物などに合
わせて少し見守りをしている程度なので、写真などの絵にはならないかもしれ
ません。でも用意できると思うので用意します。
せいしき だんたいめい わたりだち くしやうちいき みまも かつどう おも こうれいしや みまも
正式な団体名は、「渡田地区小地域見守り活動」といい、主に高齢者の見守
り活動をしています。

はらぶかいちやう わたりだち くしやうちいき みまも かつどう だれ れんらく と はなし
原部会長 「渡田地区小地域見守り活動」については、誰に連絡を取って話を
聞くかは、後程事務局と峯尾委員で調整していただければと思います。池上
新町はいかがでしょうか。

たかはしいいん せいしき いけがみしんちやう みまも わ めいしやう
高橋委員 正式には、池上新町「見守り・つながりの輪」という名称になりま
す。会長は区民会議委員でもある浦野委員です。会員は全37名で活動してお
り、奇数月の13日夜に定例会を行っています。活動としては、手作り品を作成

しそれを渡しながら見守り訪問を8月と12月に実施し、10月には高齢者を対象にした認知症予防の講座、2月には高齢者・障害者・子どもに参加してもらっている催しをやっています。前は98名の参加がありました。ヒアリングについては、定例会に合わせなくても、別の日取りで実施することも可能だと思います。

原部会長 では、事務局は調整をよろしくお願いします。

(支援者のためのマップづくりのマニュアルの提案)

原部会長 続いて、支援者のためのマップづくりについて、本日森脇委員がたたき台を作成してきてくださいました。

森脇委員 以前示したたたき台を少し修正したのですが、パンフレットの1ページ分のイメージです。マップづくりの目的や作成の手順をマップの例などを示しながら提案していく内容になっています。

新井(ト)委員 いいと思います。例として基本的な部分を示してあげて、あとはどのような内容を載せていくかどうかは、それぞれの見守る側の人の判断で自由にできるようにすると思います。

峯尾委員 細かい部分は支援者でないといけない部分もあるので、私もそれでいいと思います。必要な情報を各自で選択しながらそれぞれが作っていくマップづくりの提案をパンフレットに掲載すればいいと思います。

原部会長 前回までの話だと、委員で集まってワークショップを実施し、内容をブラッシュアップさせていくというイメージでしたがいかがでしょうか。

森脇委員 ワークショップはやらなくてもいい気もしてきました。基本的なマップの例を示せば、あまり内容を深掘りしなくても、基本的なものを提案すればいいと思います。マップをつくる支援者側の人がある程度自由に内容を作れるような情報を提案できればいいと思います。

1つ気になるのが、地図の用意です。ゼンリン地図やインターネットの地図などがありますが、それはこちらでは用意できないので、マップをつくる人が各自で入手してそれを使っていくことになると思います。

新井（ト）委員 ゼンリンの地図を使ってくださいとは、公に言えないと思うので、地図の入手方法の例をいくつか提示してあげればいいかなと思います。

原部会長 マップの例を掲載することはとてもいいと思います。ワークショップの実施については、見守り活動の事例のヒアリングで集まる機会が増えるので、少し保留にしたいと思います。

<審議テーマ2：子育て支援の充実>

（子ども育成支援団体同士の情報交換会の開催）

新井（ト）委員 3月、4月は人事異動などでバタバタしており、話は進められていませんが、大師支所地域振興係には一度連絡をしましたので、また再度お話をしたいと思います。一方で青少年指導員会や児童福祉関係の団体などが事務局機能をするという話も出ています。また、話が進みましたら、ご報告します。

ちなみに情報交換会を開催するとしたらいつ頃でしょうか。

森脇委員 区民会議のペースで言えば、9～11月くらいでしょうか。前は確か2月に開催していたと思います。

事務局 活動の展望なのか、活動報告なのかで時期は変わりますが、区民会議を考えると概ね年内で終わると報告書までにまとめやすいと思います。ちなみに前は6月に開催しています。

（子育てに関する取組の検討）（家庭教育への取組の推進）

原部会長 前回までは地域情報誌や地域情報マップの作成を検討していましたが、現在多くのものがもう既に発行されていて、なかなか難しいという話になりました。もう少し視点を広くして、子育てに関する取組について検討したいと思います。

教育文化会館で実施されている子育てフェスタは、区役所が中心となってやっていますが、様々な団体で共催しているのでしょうか。

新井（ト）委員 そうです。年々参加者も増えており、かなり発展していると思います。

原部会長 私の意見では、このテーマの視野を広げて深掘りしていくのは難しいと感じています。内容もそうですが、審議テーマ1と審議テーマ3が概ねの方向性が見えてきたので、それで手いっぱいのような気がします。

能條委員 先程も話があった、それぞれを縦割りで考えてしまうと切り離されてしまうという話がありましたが、この子育てに関しても同じことが言えると思います。何か作れて提案できればいいですが、たとえば、「家庭教育への取組の推進」でいえば、外国人市民へのヒアリングのように、地域で何ができるかという視点で関係団体にヒアリングをして、それをまとめていくことなどが考えられますが、さらにヒアリングの日程が増えてしまうので、残り1年しかないのではなかなか難しいと思います。

原部会長 今後に向けて、課題だけを抽出して次期区民会議につなげるというだけでもいいと思います。
私の所属するふれあい館でも貧困家庭の問題などをやっていますので、今期でなくても見学などに来ていただくといいかもしれません。

<審議テーマ3：外国人市民も住みやすいまちづくり>

原部会長 この間、私と知念委員、朴委員の3人で集まって、外国人関係の取組やヒアリングについて話し合いました。その中で出た話で、「審議テーマ1：地域による見守り活動の推進」で作成する第2弾パンフレットに外国人に関する記事を掲載することを提案したいと思います。

知念委員 外国人ということで切り分けしないで、外国人の見守りという視点もあるということをして3人で話し合い、見守り活動の1つの視点の中に外国人のことを入れて考えていくことも必要ではないかと考えました。その提案として、見守り活動のパンフレットの中に外国人のことも掲載したいと考えています。
掲載内容は外国人市民へのヒアリングを行いながら具体化させていきたいと思いますが、たとえば、タイトルは「あなたの近所に外国人市民は住んでいませんか？」というような内容で、外国人市民への支援を進めている民生委員や保護司、町内会への呼び掛けや、外国人市民同士をつなげることを目的として、パンフレットへの掲載を考えていきたいと思っています。

原部会長 外国人へのヒアリングは、しっかり目的を持ってやらないと結局行政に対する意見や要望になってしまうと思うので、区民会議の活動としてやっていくには、町内会や民生委員などに配布される、この見守り活動パンフレットに掲載することが有効だと考えています。

前回までは、色々な母体がやっている外国人市民相談窓口の情報を一括で見られるようにチラシを作成するということを進めていきましたが、地域で外国人市民への支援や見守りのために、どこに相談すればいいのか、どんな視点で取組を進めていけばいいのか、ということヒアリングで聞いたり意見交換をしたりして、その内容をまとめたものをパンフレットに掲載してはどうかと考えています。どちらかというと、外国人への直接的な支援ではなく、外国人の支援をやっている民生委員や保護司、町内会の方々への啓発という意味での掲載になると思っています。

外国人は外国人だけの問題として独立させるのではなく、地域の見守りという視点の中の1つとして捉えて、セットでやっていく考え方もあると思います。

高橋委員 確かに私の近所にも外国人市民の方がいますが、私は外国語を話せないのではなかなかコミュニケーションが取れない現状があります。支援したくても言葉の壁がありできない、やり方がわからないと考えている方も多いと思います。

知念委員 川崎区は、外国人市民の方が引っ越してきたら、ウェルカムバックとして様々な多言語化された情報冊子を配布しており、情報だけは多くあるのにそれが活かされていない現状があります。支援したい側の方にこういった情報を知ってもらえれば、外国人支援への活動の啓発になると考えています。

森脇委員 私は掲載してもいいと思います。事例ではありませんが、パンフレットを読む人に対しての呼び掛けの意味で、効果があると思います。

原部会長 外国人へのヒアリングは、外国人市民だけへの直接的なヒアリングではなく、外国人市民を支援している方々にも参加してもらってヒアリングをして、外国人市民を支援していくためにはどういった取組が必要か、どういった課題があるのかということ意見を交換したいと考えています。ヒアリングに参加してもらおう方や日程などは事務局と調整したいと思います。

もりわきいん がいこくじんしみん む そうだんまどぐち たげんごちらし がいこくじんしみん
森脇委員 外国人市民向けの相談窓口の多言語チラシについては外国人市民の
ためのチラシで、パンフレットに掲載する内容は支援者に対する啓発の内容と
いう理解でいいでしょうか。

はらぶかいちょう
原部会長 そうです。

もりわきいん き はな かんが おも こんどう
森脇委員 そうであれば、切り離して考えたほうがいいと思います。混同させ
てしまうと中途半端になる気がします。

はらぶかいちょう わたし がいこくじんしみん む そうだんまどぐち たげんごちらし
原部会長 私としては外国人市民向けの相談窓口の多言語チラシについては、
この内容を区民会議で検討するよりも、もう区役所に任せてしまったほうが
いいと考えています。

もりわきいん じき まか くみんかいぎ ていあん のこ
森脇委員 この時期に任せてしまわずに、区民会議の提案としてしっかり残す
形でやってはどうでしょうか。

はらぶかいちょう いめーじ げんざい きき かんりたんとう
原部会長 そうですね。そうしたいです。イメージとしては、現在、危機管理担当
とやっている防災フォーラムなどで、外国人市民に直接配布などをしたいと
考えています。

じむきょく ちらし ないよう かわさきし す がいこくじん みな おれんじ
事務局 チラシの内容は、「川崎市に住む外国人の皆さんへ」というオレンジの
冊子にもう翻訳されている内容で、再度翻訳する必要はないので、そういった
ものを作成してほしいという提案に留めていただいても構いません。

(2) 審議スケジュールについて (資料2)

しんぎすけじゅーる しりょう
審議スケジュールについて、「資料2：審議スケジュールについて」を用い
て、事務局が説明を行った。

しんぎすけじゅーる いけん こめんと で
審議スケジュールについて、意見・コメントは出なかった。

3 その他

- 平成29年度第1回の全体会議は5月26日(金)に開催予定である。

みずたにふくくちょう (水谷副区長)

ほんじつ ねっしん ぎろん ほんじつはじ しゅつせき
本日は熱心にご議論いただきありがとうございます。本日初めて出席させていた

いただきました。私はまだ区役所に来て日が浅く、区役所が何をやっていて、何をやっていないのか、まだ把握しきれていない部分もありますが、外国人市民の話で言えば、こちらとしては情報を発信しているつもりで冊子などを作っていますが、それが届いていない現状があります。外国人市民の方は、国や地域によって様々な場所に集まる方々もいれば、どこにも集まらない方もいると思います。集まらない方に向けてどうアプローチをしていくのかを一緒に考えていく必要があると思いました。

また、少し前に原部会長、知念委員、朴委員の3人で集まって議論したということですが、できればそういった場にも参加させていただきたく思いました。是非今後ともよろしくお願ひします。

へいかいせんげん
■閉会宣言

ごごじふんへいかい
午後8時30分閉会

いじょう
(以上)